



HOLY TRINITY教堂

我们是现今的苏格兰教会教徒，

但是我们的根源可以追溯到12世纪

当你环顾这座建筑的时候，想象一下曾经有上千人曾在这里朝拜上帝。

如果你想为一些需求祈祷，请使用圣水泉附近的祈祷需求书（*the prayer request book*），教堂今天的监护者将会很高兴可以帮到您。

在1140年，这所教堂曾经坐落在大教堂的东边，在港口之上，但在1410年，拜尔斯的威廉·林赛爵士在南街（*South street*）上给出了180英尺的地用于给市民在市中心建造新的教堂。这座教堂周围原本有一个教堂墓地，一直延伸到*South street*的中心，还有一个教堂广场在西面。

您现在在教堂的西侧，面向东方，背后是西门（*WEST DOORS*），您可以看到这座教堂的整体在1412年建成时的样子，它当时是一个普通的长方形，有一个由三个四柱间组成的圣坛和一个由六个四柱间组成的中殿，像现在一样有柱子支撑着，还有一个向南延伸的小过道，在北面有一个圣器室和法衣室。

教堂的原始尺寸从东到西是161英尺，在横断面上是127英尺，从地板到天花板的高度是38英尺，座位容量大约是1900。

1799年，这座中世纪教堂几乎被拆除，还有一座更大的有画廊的建筑物被建起。直到1906年，它内部的图片可以在管风琴附近的版画集中看到。

在1907年至1909年期间，将建筑物恢复到原来15世纪时样子的计划开始了。帕特里克·麦克唐纳博士，1899年至1924年的“*Minister of the First Charge*”，制定了修复教堂的计划，该计划于1909年完成。建筑师是麦克乔治·钱伯斯先生，他一直想要建造一座大教堂，他在设计中还融入了英国其他地方大教堂的一些特色。

教堂中唯一的15世纪的部分是塔楼，西墙的一部分和大部分支柱。（你会注意到一个或两个支柱是20世纪的建筑。）

塔楼曾经作为城市监狱使用；但现在它是一个钟楼。1926年，为了纪念普莱费尔博士，塔楼上安装了十五个铃铛。在1938年，1962年和1998年都增加了更多铃铛，以获得27个铃铛的钟琴，现在是苏格兰拥有第三多铃铛的钟楼。每周晚上8点，城市宵禁都会响起其中一个钟。Holy Trinity钟琴位于塔内，有时会在*church services*之前向圣安德鲁斯发出声音。

西侧彩绘窗户是1914年会众女性的礼物，是著名的彩色玻璃艺术家Douglas Strachan的一个很好的作品之一。主题是“女人”。（彩绘窗户在别处有详细介绍。）

塔下的圣水盆是为了纪念A.K.H博伊德博士，1865年至1999年的第一个负责人，传教士和作家，凭借他的书籍和广泛的个人友谊帮助圣安德鲁斯人。在树下的雕刻称他为Good Shepherd, St Luke, The Church Triumphant, St. John, St. Andrew, St. Matthew, The Church Militant and St Mark

在北墙上，有许多Strachan设计的窗户，其中两个位于东北角。 Good King's窗口的侧翼灯是他最后的作品，在他1950年去世前完成。在1910年至1950年间创建的十三个窗户是Douglas Strachan在任何一栋建筑中最完美的作品。

左边的小门通往托儿所和星期日学校。这里有时也被用作祈祷室。

北部的PLAYFAIR AISLE的墙壁为纪念科学家Lord Playfair of St Andrews（1819-1898）和他的家人而建，当时他的兄弟是牧师，也是一位Holy Trinity minister。这个过道的大窗户上是詹姆斯鲍威尔。他们展示了古老的颂歌' Benedicite Omnia Opera'。有七个古老的传说人物“主的仆人”和“圣洁谦卑的心人”。在这个窗口中还有来自自然界的场景；“闪电和云彩”，“海洋和洪水”，“空中飞鸟”和“野兽和牛”。这些都是由“主的天使”组成的。

PULPIT是博伊德博士的另一个纪念碑。底座是爱奥那大理石，上部的柱子和正面是玛瑙和雪花石膏。盾牌上有教会牧师的首字母，他们一直是苏格兰教会大会的主持人；总共有十个，第一个是1570年的罗伯特庞德，最后一个是在1891年，博伊德博士自己。

圣坛由大理石铺成。在右侧和左侧对着圣桌和会长的位置是为市议会和大学预留的座位。桌子的两边是Kirk会议的座位。牧师的位置上刻有福音书，狮子，男人，公牛和鹰的四个符号，以及四个拿着书的天使人物。北面的位置是代表和平的鸽子和代表光明的火炬，南面是小号和圣灵的话语。

镜子帮助您更方便的欣赏天花板（在其他地方有更详细的解释。）

管风琴是由Harrison和杜伦的Harrison于1966年建造的一个宏伟的三手乐器，可以说是爱丁堡以北苏格兰东部最好的教堂风琴。该乐器的众多属性包括独特的“Bobby Jones Bombarde”，一个由喇叭声（4英尺，8英尺和16英尺，由合唱团演奏）和相反的32英尺踏板。玛丽琼斯夫人为了纪念她的丈夫，高尔夫球手罗伯特蒂尔琼斯，赠送了这个彭巴尔德管给教堂。这架管风琴在church services的音乐中起着重要作用，特别是在大型公民服务中，包括纪念日和圣安德鲁日，一年一度的高尔夫服务和大学Carol Service。

由于其良好的音响效果，圣三一成为了管风琴独奏的绝佳场所，它在一些访问合唱团的演出与器乐音乐会中也发挥了重要的作用。这个乐器在教学上也扮演着重要位置，它常常在圣安德鲁斯大学的“教堂音乐”文凭课程和每年为期一周的管风琴夏校中使用，当然平时也使用于圣安大学管风琴学生的日常教学(圣三—管风琴学者如是)

这个乐器曾在五位”圣三一合唱学者“中发挥重要教育作用,且得到了”圣三一之友“的承诺与支持. 该乐器的修复与换新工作也在2011年完成.

画廊里有自1412年以来教会历史的版画和照片。尤其令人感兴趣的是那些1900年教堂的照片，以及在1907-09年间部分被拆除的教堂的照片。继续向右看，你所在的区域已经过重新设计，是为来者提供的休息空间以及孩子们玩耍的地方。

《东方之窗》是现代彩色玻璃的代表作，其主题是“上帝”。这盏二十英尺高的刺针灯被分成三层，从下到上分别是“地球上的崇拜者”、“先知、殉道者和使徒”、“天使和大天使”。

下一扇窗也是斯特拉坎的作品，描绘了耶稣的六个奇迹。

你现在来到的是亨特纪念通道。这原先并不是计划的一部分，而是为了弥补1909年修复期间画廊的损失而修建的。过道的装饰展示了基督生活的场景;有耶稣诞生，洗礼，客西马尼和钉十字架。这些窗户都是路易斯·戴维斯(Louis Davis)先生设计的，尽管他的早逝终结了他杰出的职业生涯。这条过道的柱子和圆柱上的雕刻特别丰富;其中一根柱子上刻有“上帝的盔甲”的部分，天花板的顶部刻有圣经中耶稣的18个名字。

第二次世界大战后，增加了供奉战争纪念册的银制纪念堂，并在过道上设置了漂亮的屏风、门廊和一些家具，所有这些装帧都是对做礼拜者和教堂朋友的纪念。

长凳已被移出这条通道，以便更灵活地使用，它现在被用于当代崇拜服务、会议、游戏小组和治疗服务。亨特纪念通道外的花园展示了15丛伊丽莎白二世女王玫瑰丛，这些玫瑰丛是2012年6月会众种植的，用来庆祝女王的Jubilee钻石。

而与之形成鲜明对比的是中世纪唱诗班的两个座位，它们的历史可以追溯到1500年左右。摊位上雕刻着詹姆斯四世和加文·邓巴的名字，他是圣安德鲁斯1503-1518年的大主教助理。这里有一张忏悔凳，有罪的人都会在上面被宣判。

锋利的通道里有夏普大主教(1618-1679)的坟墓和纪念碑，他在圣安德鲁斯附近被圣安德鲁斯的圣约会成员谋杀。这个纪念碑虽是荷兰的作品，但铁栏杆却是当代的。这些都是由他的儿子苏格兰斯克拉格的威廉·夏普爵士于1681年改造的。爱丁堡主教约翰·帕特森在他的葬礼上讲道;登克尔德主教安德鲁·布鲁斯在墓上题词。

在利金纳德·霍尔沃德(Reginald Hallward)设计的尖利过道上大窗户，前三盏灯从左到右都代表着复活，而最后三盏灯则显示着升天的意向。这里的十个镶嵌着的大奖章介绍了一些这里的主旨，也同样揭示了复活和升天的原则以及天与地的和谐共性。

走廊的西墙是1914-1918年战争纪念碑；苏格兰皇家海军、皇家炮兵、皇家工程师、皇家空军和皇家陆军医疗队的18扇彩色玻璃窗上也有一战阵亡将士的印记。这些窗户是亚历山大·斯特拉坎设计的，他是道格拉斯·斯特拉坎的兄弟。

当你离开教堂时，请注意西墙上对高尔夫球手汤姆·莫里斯(Tom Morris)的纪念，他是这个教堂的长老。今天也有改变的项目和展示展示了圣三一会众的生活。

你们进来的时候，要经过纪念伟大改革家约翰·诺克斯的门廊。1547年，诺克斯在这座教堂首次公开布道，他最后一次布道可能也是在这里。1559年6月11日，正是在这座教堂，而不是大教堂里，他宣讲了耶稣将买卖双方逐出圣殿的故事，从而开启了苏格兰的宗教改革法案和程序。

门廊上的铭文写着：“在这个城镇和教堂里，上帝开始召唤牧师的尊严。”1572年8月17日，诺克斯在去世前三个月向圣安德鲁斯告别。

那座古老教堂的门廊也在这地方，它上面有一间屋子住着每周值班的牧师，他们通常会在里边开会。1617年7月11日当詹姆斯六世访问他在苏格兰的旧王国时，他在这条走廊上收到校长安德鲁·布鲁斯先生以这所大学的名义致与的拉丁文欢迎词。

而当你离开教堂墓地时，你也许会看到那春天草坪上用番红花勾勒出的加略山和圣安德鲁斯的十字架。教堂入口前的玫瑰是圣安德鲁斯基里蒙特扶轮社于2004年为纪念“世界扶轮社“成立一百周年而种植并赠送的。当你走出诺克斯走廊的右边边，会看到有一条长凳，而那是为了纪念从1947年到2001年在这里任职的查尔斯·阿穆尔牧师(Rev Charles Armour)。他在苏格兰教会任职54年，是任职时间最长的牧师，于2001年退休。

此外，在你左手边有一个长凳是为以纪念1961-2004年任职的一位教会官员哈里·伊格尔而摆放的。当你穿过拱门时，也许能看到一盏灯笼。这盏灯笼是2011年翻新的，是为了纪念一位忠实的副教会官员莫里斯·威尔逊(Maurice Wilson)而摆放的。

圣三一教堂有两个周日的礼拜仪式——早餐@Trinity，提供一种当代的礼拜形式早餐，具体时间在上午8:30。早餐过后的上午9点开始进行礼拜。晨祷是一种更为传统的仪式，它在上午11点15分举行，然后教堂的后方大殿会提供茶与点心。

Thank you for visiting Holy Trinity church.

www.holyt.co.uk

Charity Number: SC017173